

Garmin Dash Cam[™] 10/20 Manual do proprietário



Toate drepturile rezervate. Conform legilor privind drepturile de autor, acest manual nu poate fi copiat, în întregime sau parțial, fără acordul scris al Garmin. Garmin își rezervă dreptul de a-și modifica sau îmbunătăți produsele și de aduce schimbări conținutului acestui manual fără obligația de a înștiința vreo persoană sau organizație cu privire la asemenea modificări sau îmbunătățiri. Vizitați www.garmin.com pentru actualizări curente și informații suplimentare cu privire la utilizarea produsului.

Garmin[®] și sigla Garmin sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale, înregistrate în S.U.A. și alte țări. Garmin Dash Cam[™] este marcă comercială a Garmin Ltd. sau a filialelor sale. Aceste mărci comerciale nu pot fi utilizate fără permisiunea explicită a Garmin. microSD[™] și logo-ul microSD sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC.

Inițiere

AVERTISMENT

Consultați ghidul *Informații importante privind siguranța și produsul* din cutia produsului pentru a vedea avertismentele pentru produs și alte informații importante.

Instalarea unui card de memorie

Dispozitivul acceptă carduri de memorie microSD[™] și microSDHC.

- 1 Introduceți un card de memorie în slotul dispozitivului.
- 2 Apăsați-l până se fixează cu un clic.

Conectarea dispozitivului la cablul de alimentare

Înainte de a putea utiliza sau pune în funcțiune dispozitivul, este necesară instalarea unui card de memorie.

Puteți alimenta și încărca dispozitivul folosind sursa de alimentare a vehiculului.

SUGESTIE: înainte de utilizarea pe baterii a dispozitivului este recomandat să încărcați complet bateria.

- Vehiculul fiind oprit, conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare din vehicul.
- 2 Introduceți celălalt conector al cablului în portul USB al dispozitivului.
- 3 Fixați dispozitivul prin apăsare () pe ventuză (2).



4 Apăsați ventuza pe parbriz și basculați pârghia ③ spre spate, spre parbriz.



NOTĂ: dispozitivul ar trebui să fie instalat pe parbriz, conform imaginii. Instalarea dispozitivului într-o poziţie oblică sau inversă va avea drept rezultat înregistrări video oblice sau inversate.

5 Porniți vehiculul.

Atunci când dispozitivul este conectat la o priză de alimentare comutată prin contact, va porni automat odată cu vehiculul.

Pornirea manuală a dispozitivului

Înainte de pornirea dispozitivului utilizând bateriile, se recomandă încărcarea completă a bateriei (*Conectarea dispozitivului la cablul de alimentare*, pagina 1).

NOTĂ: atunci când dispozitivul este conectat la o priză de alimentare comutată prin contact, va porni automat odată cu vehiculul.

Selectați ().

Dispozitivul va porni.

Oprirea manuală a dispozitivului

NOTĂ: atunci când dispozitivul este conectat la o priză de alimentare comutată prin contact, se va opri automat odată cu vehiculul.

Selectați ().

Dispozitivul se va opri.

Înregistrare video

Dispozitivul începe să înregistreze imagini de îndată ce este pornit, apoi continuă să înregistreze, suprascriind clipul video cel mai vechi, neprotejat, până când este oprit. În timpul înregistrării, LED-ul aflat sub ecran stă aprins în roşu.

NOTĂ: dispozitivul înregistrează încontinuu până când este oprit.

Protejarea unei înregistrări video

În mod implicit, dispozitivul folosește un senzor pentru a detecta automat coliziunile accidentale și a proteja cele trei fișiere video înainte, în timpul și după detectare. La 1080p, fișierele video au o lungime de aproximativ patru minute.

NOTĂ: este necesară calibrarea senzorului de detectare a evenimentelor din meniul de setări după ce instalați dispozitivul în maşină (*Calibrarea senzorului de detectare a evenimentelor*, pagina 3).

Puteți proteja manual înregistrarea video în orice moment.

În timp ce înregistrați, selectați 📇.

Dispozitivul va proteja fişierul video curent, anterior şi cel următor.

Realizarea unei fotografii

Cu acest dispozitiv puteți face fotografii statice.

În timp ce înregistrați, selectați 👩.

Dispozitivul face o fotografie și o salvează pe cardul de memorie.

Vizualizarea clipurilor video și a fotografiilor

NOTĂ: dispozitivul întrerupe înregistrarea video în timp ce vizionați fișiere video sau fotografii.

- 1 Selectaţi *>* Playback.
- 2 Selectați o opțiune:
 - Selectați Video pentru a viziona materiale video.
 - Selectați Snapshot pentru a viziona fotografii.
- 3 Selectați un fișier video sau o fotografie pentru vizionare.
- 4 Selectaţi ►.

Înregistrări video și fotografii pe calculator

Puteți conecta dispozitivul la computer pentru a viziona, transfera sau șterge clipuri video sau fotografii stocate pe cardul de memorie (*Conectarea dispozitivului la computer*, pagina 3).

 Înregistrările video sunt stocate în folderul GARMIN\Video de pe dispozitiv. Fotografiile sunt stocate în folderul GARMIN\SnapShot de pe dispozitiv.

Ştergerea înregistrărilor video sau a fotografiilor

- 1 Selectați 🎾 > File Delete.
- 2 Selectați o opțiune:
 - Selectați Video pentru a viziona materiale video.
 - Selectați Snapshot pentru a viziona fotografii.
- 3 Selectați un fișier video pentru ștergere.
- 4 Selectați Delete.

Camerele video de supraveghere

ATENȚIONARE

Garmin[®] nu este responsabilă pentru acurateţea sau consecinţele utilizării unei baze de date cu puncte de interes personalizate sau cu camere de supraveghere.

NOTĂ: această funcție nu este disponibilă pentru toate regiunile sau toate modelele produsului.

Informațiile cu privire la locațiile camerelor de supraveghere și limitele de viteză sunt disponibile în anumite zone pentru unele modele ale produsului. Accesați www.garmin.com

/safetycameras pentru a verifica disponibilitatea și compatibilitatea sau a achiziționa un abonament sau o actualizare unică. Puteți achiziționa oricând o nouă regiune sau vă puteți prelungi abonamentul existent.

Puteți actualiza camerele video de supraveghere în cadrul unui abonament la camere de supraveghere valabil, accesând http://my.garmin.com. Actualizați frecvent dispozitivul pentru a primi cele mai noi informații cu privire la camerele video de supraveghere.

Pentru unele dispozitive și regiuni, datele de bază despre camerele video de supraveghere pot fi incluse cu dispozitivul. Datele incluse nu cuprind actualizări sau un abonament.

Alerte pentru camere supraveghere

Alertele pentru camerele de supraveghere sunt disponibile numai pentru modelele prevăzute cu GPS.

În timp ce vă apropiați de o cameră de supraveghere, dispozitivul redă o alertă sonoră și afișează o pictogramă de avertizare, viteza dumneavoastră curentă și limita de viteză, dacă este disponibilă.

Sistem de avertizare pentru coliziune frontală

Caracteristica sistem de avertizare pentru coliziune frontală (FCWS) are doar scop informativ și nu înlocuiește responsabilitatea dvs. de a observa toate condițiile de drum și trafic, de a respecta toate reglementările de trafic și de a conduce permanent în siguranță. Sistemul FCWS se bazează pe cameră pentru a furniza un avertisment sonor privind vehiculele din față și, prin urmare, poate avea o funcționalitate limitată în condiții de vizibilitate redusă.

NOTĂ: această funcție nu este disponibilă în toate zonele sau pentru toate modelele.

Înainte de utilizarea funcției FCWS, aceasta trebuie calibrată.

Funcția FCWS vă avertizează atunci când dispozitivul detectează că nu păstrați distanța corespunzătoare între vehiculul dumneavoastră și cel din față. Dispozitivul identifică viteza vehiculului dumneavoastră folosind GPS-ul și calculează o distanță sigură pe care trebuie să o mențineți în funcție de

viteza dumneavoastră. Funcția FCWS vă avertizează numai când viteza vehiculului dumneavoastră depăşeşte 40 km/h (25 mph).

- + indicator pentru centrul benzii pe care conduceţi.
 SUGESTIE: dacă + nu pare a fi centrat, selectaţi [+] pentru a calibra din nou funcţia FCWS.
- [+] afişat în punctul central atunci când un vehicul este detectat în faţa dumneavoastră, aflat pe banda dumneavoastră.
- [+] devine de culoare roşie şi dispozitivul redă o alertă sonoră atunci când detectează că nu păstraţi suficientă distanţă între vehiculul dumneavoastră şi cel din faţă.

Calibrarea funcției FCWS

Funcția FCWS trebuie calibrată după instalarea dispozitivului în vehicul, precum și după fiecare mutare sau re-instalare a acestuia.

- 1 Dacă este posibil, instalați dispozitivul aproape de centrul vertical al parbrizului.
- Conduceți până la un drum care are benzile drepte şi bine marcate.
- 3 În timp ce conduceţi pe centrul benzii dumneavoastră, selectaţi [+].

4 Dacă + nu pare a fi centrat, selectați [+] pentru a calibra din nou funcția FCWS.

Setările dispozitivului

ATENŢIONARE

Fişierele şterse sau suprascrise nu pot fi restabilite.

NOTĂ: nu toate opțiunile sunt disponibile în toate zonele sau pentru toate modelele.

Selectați 🔑

Recording Mode: setează rezoluția înregistrărilor video.

- Auto Recording On/Off: înregistrează video automat atunci când dispozitivul este pornit.
- **Event Detection**: calibrează senzorul de detectare a evenimentelor (*Calibrarea senzorului de detectare a evenimentelor*, pagina 3) și setează o alertă sonoră ce va fi redată în momentul detectării unei posibile coliziuni.
- **FCWS Sensitivity**: reglează sensibilitatea funcției FCWS (*Sistem de avertizare pentru coliziune frontală*, pagina 2). O setare de sensibilitate crescută va avea ca urmare o distanță de siguranță estimată mai mare.
- Protected Video Overwrite: permite suprascrierea fişierelor video protejate de înregistrări (*Protejarea unei înregistrări* video, pagina 1).

SUGESTIE: înregistrările video suprascrise nu pot fi restabilite. Această setare trebuie activată numai dacă nu doriți să salvați înregistrările video protejate.

Voice Record: înregistrează sunet folosind microfonul.

- Safety Camera Alert: activează alertele pentru camerele de supraveghere care se află pe ruta dumneavoastră (*Camerele video de supraveghere*, pagina 2).
- **Exposure Value**: setează nivelul de expunere (*Reglarea nivelului de expunere*, pagina 3).

- Screen Brightness: setează nivelul de luminozitate a ecranului (Reglarea luminozității ecranului, pagina 3).
- **Volume**: setează volumul difuzoarelor (*Reglarea volumului*, pagina 3).
- Power Off Delay: setează durata de timp pentru care dispozitivul va continua să înregistreze în urma deconectării de la sursa de alimentare externă.
- Screen Auto Off: oprește iluminarea de fundal a ecranului după o perioadă de inactivitate.
- Button Sound: oferă feedback sonor la apăsarea butoanelor de pe dispozitiv .
- Time Zone: setează fusul orar (*Reglarea fusului orar*, pagina 3).

Units: stabilește unitatea de măsură utilizată pentru distanță.

Date Format: setează formatul datei afișate.

Time Format: setează formatul orei afișate.

Text Language: setează limba pentru tot textul afişat pe ecran.

GPS Status: afişează informații despre sateliții GPS.

- File Flicker Suppression: setează rata de împrospătare a înregistrărilor video la 50 Hz sau 60 Hz.
- **Playback**: permite vizionarea înregistrărilor video și a fotografiilor (*Vizualizarea clipurilor video și a fotografiilor*, pagina 1).
- File Delete: şterge înregistrări video sau fotografii (*Ştergerea înregistrărilor video sau a fotografiilor*, pagina 2).
- Format: formatează cadrul de memorie și șterge toate fișierele aflate pe cardul de memorie.
- Restore Default Settings: restabilește toate setările la valorile implicite din fabrică.
- **Software Update**: actualizează software-ul dispozitivului folosind un fișier de actualizare de pe cardul de memorie.
- Safety Camera Data Update: actualizează baza de date cu camere de supraveghere folosind un fişier de actualizare de pe cardul de memorie.
- About: afişează informații despre dispozitiv, inclusiv numărul de identificare și versiunea de software.

Calibrarea senzorului de detectare a evenimentelor

După instalarea dispozitivului, este necesară calibrarea senzorului de detectare a evenimentelor.

- 1 Selectați 🎾 > Event Detection > G Sensor Reset > OK.
- 2 Selectați Reset.

NOTĂ: dacă dispozitivul nu detectează evenimente sau le detectează eronat după calibrarea senzorului, puteți regla sensibilitatea senzorului (*Reglarea sensibilității senzorului de detectare a evenimentelor*, pagina 3).

Reglarea sensibilității senzorului de detectare a evenimentelor

Puteți regla sensibilitatea senzorului de detectare a evenimentelor dacă nu detectează evenimente sau le detectează eronat în timpul condusului.

- 1 Selectați > Event Detection > G Sensor Sensitivity > OK.
- 2 Selectați nivelul sensibilității și apăsați OK.

Reglarea volumului

- 1 Selectați *▶* > Volume > OK.
- 2 Selectați 🕂 sau pentru a regla volumul.
- 3 Selectați OK.

Reglarea luminozității ecranului

- 1 Selectați 🔑 > Screen Brightness > OK.
- 2 Selectați 🕂 sau pentru a regla luminozitatea ecranului.
- 3 Selectați OK.

Reglarea fusului orar

Dispozitivul alocă automat etichete de oră înregistrărilor video şi fotografiilor. Puteți regla fusul orar pentru acuratețea etichetărilor de oră.

Setarea fusului orar se bazează pe timpul universal coordonat (UTC), similar cu Greenwich Mean Time (GMT). De exemplu, ora Europei centrale (CET) este UTC +1, iar ora coastei Pacificului (PST) este UTC - 8. Dacă în zona în care vă aflați se utilizează ora de vară, trebuie să luați în considerare data la care setați ora.

SUGESTIE: pentru a verifica acuratețea fusului orar, puteți observa eticheta de oră a unei înregistrări video după ce schimbați setarea.

- 1 Selectați 🗲 > Time Zone > OK.
- 2 Selectați 🔨, 🗸, apoi OK pentru a ajusta fusul orar.
- 3 Selectați < pentru a confirma.

Reglarea nivelului de expunere

Puteți regla nivelul de expunere al camerei pentru a îmbunătăți calitatea înregistrărilor video în condiții de iluminare crescută sau scăzută.

1 Selectați 🔑 > Exposure Value.

- 2 Selectați o opțiune:
 - Pentru a creşte nivelul de expunere în condiţii de lumină scăzută, selectaţi +.
 - Pentru a reduce nivelul de expunere în condiţii de lumină crescută, selectaţi —.
- Selectaţi OK.

Informații dispozitiv

Asistență și actualizări

Garmin Express oferă acces ușor la aceste servicii pentru Garmin dispozitive. Unele servicii pot fi indisponibile pentru dispozitivul dvs.

- Înregistrarea produsului
- Manuale de utilizare
- Actualizări software
- Actualizări hartă
- Vehicule, voce şi alte bonusuri

Configurare Garmin Express

- Introduceți conectorul mic al cablului USB în portul dispozitivului dvs.
- 2 Introduceți conectorul mai mare al cablului USB într-un port USB disponibil din computerul dvs.
- 3 Vizitaţi www.garmin.com/express.
- 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Conectarea dispozitivului la computer

Puteți viziona înregistrări video și fotografii pe computerul dumneavoastră utilizând cablul USB inclus cu dispozitivul.

- 1 Introduceți conectorul mic al cablului USB în portul dispozitivului dvs.
- 2 Introduceți conectorul mai mare al cablului USB într-un port din computerul dvs.
- 3 Pe dispozitiv selectați OK.

Pe ecranul dispozitivului va apărea o imagine a dispozitivului dvs. conectat la un computer.

În funcție de sistemul de operare al computerului dvs., dispozitivul apare fie ca dispozitiv portabil, unitate amovibilă sau volum amovibil.

Înlocuirea siguranței cablului de alimentare al vehiculului

ATENŢIONARE

Când înlocuiți siguranța, nu pierdeți niciuna dintre componentele mici și asigurați-vă că acestea sunt reinstalate în poziția corectă. Cablul de alimentare a vehiculului nu funcționează decât dacă este asamblat corespunzător.

Dacă dispozitivul dvs. nu se încarcă în vehicul, poate fi necesar să înlocuiți siguranța aflată la capătul adaptorului vehiculului.

1 Deşurubaţi capacul 1.



SUGESTIE: puteți utiliza o monedă pentru a scoate capacul.

- 2 Scoateți capacul, capătul argintiu 2 și siguranța 3.
- 3 Instalați o siguranță 2 A cu declanșare rapidă.
- 4 Poziționați capătul argintiu în capac.
- Înşurubaţi capacul la loc pe cablul de alimentare a vehiculului
 ④.

Resetarea dispozitivului

Vă puteți reseta dispozitivul dacă acesta nu mai funcționează. Tineți apăsată tasta de pornire timp de 10 secunde.

Specificații

Specificații	Valoare
Interval de temperatură	-20° până la - 55°C (-4° până la - 131°F)
Ecran	LCD TFT de 5,8 cm (2,3 in.)
Senzor cameră	3 MP, 0,33 in. CMOS
Frecvență cadre	30 FPS
Rezoluție video maximă	1080p (1920 × 1080)
Format video	AVI (comprimare H.264)
Card de memorie	microSD (între 4 și 32 GB). Se recomandă clasa de viteze 10 sau ulterioară.

www.garmin.com/support



913-397-8200 1-800-800-1020



© 2015 Garmin Ltd. sau filialele sale